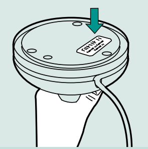
Citrus press HR2739



PHILIPS

HR2739

Preparing the appliance for use



- Check if the voltage indicated on the base of the appliance corresponds to the mains voltage in your home before you connect the appliance.
- We advise you to clean the cone and jug before you use the appliance for the first time (see 'Cleaning').
- This appliance is intended for household use only.
- Do not let the appliance run for more than 10 minutes without interruption.

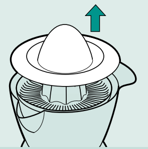
1 Put the plug in the wall socket.



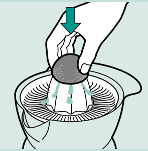
2 If necessary, store excess cord in the base of the appliance.

3 Put the appliance on a firm, level surface outside the reach of children.

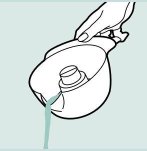
Using the appliance



1 Remove the dust cover from the appliance.



2 Switch the appliance on by pressing a halved fruit firmly onto the cone.



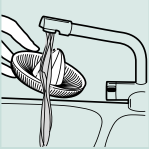
3 Remove the cone and jug and pour out the juice.

We advise you to clean the appliance immediately after use (see 'Cleaning').

Cleaning

1 Unplug the appliance.

2 Remove the cone and jug from the appliance.



3 Rinse the cone and jug under a warm tap. Do not clean these parts in a dishwasher.

4 Clean the motor unit with a moist cloth. Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap

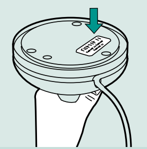
Replacing the cord

If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips or an authorised Philips service centre, as special tools and/or parts are required.

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee

leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Vorbereitung zum Gebrauch



- Prüfen Sie, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, ob die Spannungsangabe auf der Unterseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch den Preßkegel mit dem Saftsieb.Vgl. den Abschnitt "Reinigen".
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Verwenden Sie die Zitruspresse nicht länger als 10 Minuten ohne Unterbrechung.

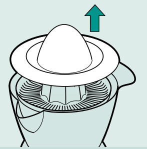
1 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.



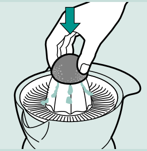
2 Überschüssiges Kabel können Sie an der Unterseite des Geräts aufwickeln.

3 Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche, außer Reichweite von Kindern.

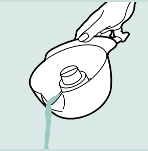
Der Gebrauch des Geräts



1 Nehmen Sie zuerst die Abdeckung vom Gerät.



2 Das Gerät wird automatisch eingeschaltet, wenn Sie eine halbe Zitrusfrucht fest auf den Preßkegel drücken.



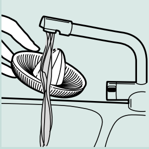
3 Nehmen Sie den Preßkegel mit dem Saftsieb vom Saftbehälter ab. Gießen Sie den Saft in ein Gefäß.

Es ist ratsam, das Gerät sofort nach Gebrauch zu reinigen. Vgl. den Abschnitt "Reinigen".

Reinigen

1 Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

2 Nehmen Sie den Preßkegel mit dem Saftsieb vom Saftbehälter ab.



3 Spülen Sie den Preßkegel mit dem Saftsieb unter fließend warmem Wasser ab.

Die einzelnen Teile des Geräts sind zur Reinigung im Geschirrpüler nicht geeignet.

4 Wischen Sie das Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch ab, auf das Sie bei Bedarf etwas Spülmittel auftragen können.

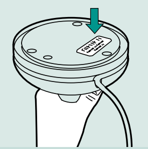
Tauchen Sie das Motorgehäuse niemals in Wasser. Spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Ersatz des Netzkabels

Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muss es von einer durch Philips authorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezialwerkzeug und/ oder spezielle Teile erforderlich sind.

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter www.philips.com. Wenden Sie sich mit ihren Problemen, Fragen und Wünschen gegebenenfalls an Ihren Philips Händler oder an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Ist in Ihrem Lande kein Philips Service Center vorhanden, so wenden Sie sich an das Service Departmernt von Philips Domestic Appliances and Personal Care B.V. Die Telefonnummern entnehmen Sie bitte der beiliegenden Garantieschrift.

Préparation de l'appareil pour utilisation



- Vérifiez que la tension indiquée sous l'appareil corresponde bien à la tension de votre secteur avant de brancher l'appareil.
- Il est conseillé de nettoyer le cône et le réservoir avant d'utiliser la presse-agrumes pour la première fois (voir "Nettoyage").
- Cet appareil est destiné seulement à une utilisation domestique.
- N'utilisez pas la presse-agrumes plus de 10 minutes sans interruption.

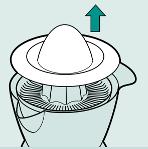
1 Branchez l'appareil.



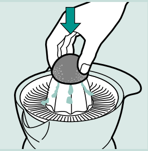
2 Si nécessaire, rangez le cordon dans le support du presse-agrumes.

3 Placez l'appareil sur une surface stable, hors de portée des enfants.

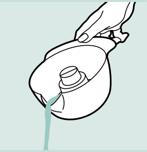
Utilisation



1 Otez le capot de protection de l'appareil.



2 Mettez l'appareil en marche en pressant fermement la moitié d'un fruit sur le cône.



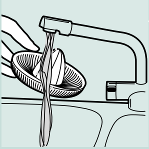
3 Enlevez le cône et le réservoir et versez le jus.

Il est conseillé de nettoyer l'appareil immédiatement après utilisation (voir "Nettoyage").

Nettoyage

1 Débranchez l'appareil.

2 Enlevez le cône et le réservoir de l'appareil.



3 Rincez le cône et le réservoir avec de l'eau chaude.

Ne nettoyez pas ces pièces dans la lave-vaisselle.

4 Nettoyez l'unité du moteur à l'aide d'un chiffon humide.

Ne plongez jamais l'unité du moteur dans l'eau et ne la rincez pas non plus à l'eau courante.

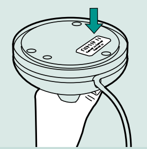
Remplacement du cable

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un Centre Service Agréé Philips car des outils et/ou composants spéciaux sont nécessaires.

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le

dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Klaarmaken voor gebruik



- Controleer of de op de bodem van de citruspers vermelde spanning overeenkomt met de netspanning in uw woning voordat u het apparaat aansluit.
- Wij raden u aan de perskegel en de sapkan af te wassen voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt (zie 'Schoonmaken').
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Laat het apparaat niet langer dan 10 minuten zonder onderbreking werken.

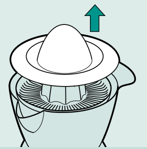
1 Steek de stekker in het stopcontact.



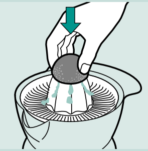
2 Duw eventueel overtollig snoer in de daarvoor bestemde ruimte aan de onderzijde van de citruspers.

3 Zet het apparaat op een stevig en vlak oppervlak, buiten het bereik van kinderen.

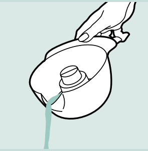
Gebruik



1 Verwijder de stofkap van het apparaat.



2 Schakel het apparaat in door een gehalveerde vrucht stevig op de perskegel te drukken.



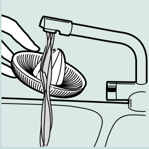
3 Verwijder de perskegel en de sapkan en schenk het sap uit.

We raden u aan het apparaat altijd direct na gebruik af te wassen (zie 'Schoonmaken').

Schoonmaken

1 Neem de stekker uit het stopcontact.

2 Neem de perskegel en de sapkan van het apparaat.



3 Spoel de perskegel en de sapkan af onder de warme kraan.

Reinig deze onderdelen niet in een afwasmachine.

4 Maak het motorgedeelte schoon met een vochtige doek.

Dompel het motorgedeelte nooit in water. Spoel het ook niet af.

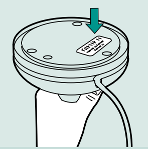
Snoer vervangen

Indien het snoer van dit apparaat beschadigd is, dient het uitsluitend te worden vervangen door Philips of een door Philips daartoe aangewezen

reparateur, omdat voor de reparatie speciale gereedschappen en/of onderdelen vereist zijn.

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan onze Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Preparación del aparato para el uso



- Antes de enchufar el aparato, comprueben si el voltaje indicado en la base del aparato se corresponde con el de su hogar.
- Les aconsejamos lavar el cono y la jarra antes de usar el aparato por vez primera (Vean "Limpieza".
- Este aparato solo está destinado a usos domésticos.
- No dejen que el aparato funcione durante más de 10 minutos sin interrupción.

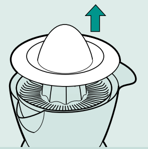
1 Enchufen el aparato a la red.



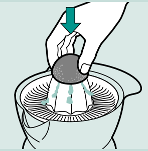
2 Si es necesario, guarden el exceso de cable de red en la base del aparato.

3 Pongan el aparato sobre una superficie firme, nivelada y fuera del alcance de los niños.

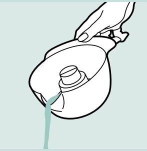
Cómo usar el aparato



1 Quiten la tapa antipolvo del aparato.



2 Presionando firmemente sobre el cono con la fruta (Partida por la mitad), pongan en marcha el aparato.



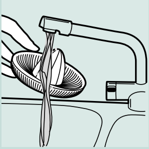
3 Quiten el cono y la jarra y viertan el zumo.

Les aconsejamos limpiar el aparato inmediatamente después del uso (Vean "Limpieza").

Limpieza

1 Desenchufen el aparato

2 Quiten el cono y la jarra del aparato.



3 Limpien el cono y la jarra bajo el agua caliente del grifo.

No limpien esas piezas en un lavavajillas.

4 Limpien la unidad motora con un paño húmedo.

No sumerjan nunca la unidad motora en agua ni la limpien bajo el grifo.

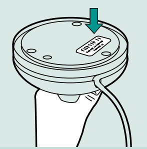
Cómo sustituir el cable de red

Si el cable de red de este aparato se deteriora, siempre debe ser sustituido por Philips o por un Servicio de Asistencia Técnica de Philips ya que se necesitan herramientas o piezas especiales.

Si necesitan información o si tienen algún problema, visiten la página Web de Philips en www.philips.com o contacten con el Servicio Philips de Atención al Cliente (Hallarán su número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de

Atención al Cliente, diríjanse a su distribuidor local Philips o contacten con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Come preparare l'apparecchio per l'uso



- Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla base dell'apparecchio corrisponda a quella della rete locale.
- Vi consigliamo di lavare il cono e il contenitore prima di usare l'apparecchio per la prima volta (vedere "Pulizia").
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico.
- Non usate l'apparecchio per più di 10 minuti senza interruzione.

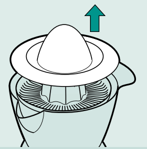
1 Inserite la spina nella presa di corrente.



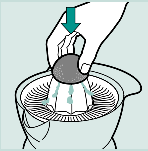
2 Se necessario, potete avvolgere il cavo in eccesso attorno alla base dell'apparecchio.

3 Appoggiate l'apparecchio su una superficie stabile, lontano dalla portata dei bambini.

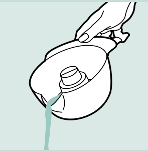
Come usare l'apparecchio



1 Togliete il coperchio per la polvere dall'apparecchio.



2 Per mettere in funzione l'apparecchio, premete metà del frutto esercitando una leggera pressione sul cono.



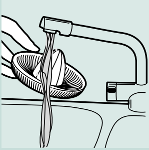
3 Togliete il cono ed il contenitore e versate il succo.

VI consigliamo di pulire l'apparecchio immediatamente dopo l'uso (vedere "Pulizia").

Pulizia

1 Togliete la spina dalla presa di corrente.

2 Togliete il cono e il contenitore dall'apparecchio.



3 Risciacquate il cono e il contenitore sotto l'acqua calda.

Queste parti non possono essere lavate in lavastoviglie.

4 Pulite la base motore con un panno umido.

Non immergete mai la base motore nell'acqua e non risciacquatela sotto l'acqua corrente.

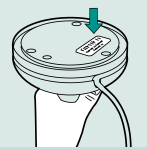
Come sostituire il cavo

Nel caso il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente presso un centro autorizzato Philips in quanto sono necessari utensili e/o pezzi speciali.

Nel caso abbiate bisogno di ulteriori informazioni o in caso di problemi, vi preghiamo di visitare il sito web Philips www.philips.com oppure di contattare il Servizio Consumatori (Customer

Care Centre) del vostro Paese (per trovare il numero di telefono, consultare l'opuscolo della garanzia). Nel caso nel vostro Paese non ci sia un Servizio Consumatori, rivolgetevi al rivenditore locale Philips o contattate il Servizio Assistenza di Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Preparação para utilização



- Antes de ligar, verifique se a voltagem indicada na base do aparelho corresponde à corrente eléctrica de sua casa.
- Aconselha-se a limpeza do cone e do jarro antes da primeira utilização (vidé 'Limpeza').
- Este aparelho destina-se unicamente a uso doméstico.
- Não deixe a trabalhar durante mais de 10 minutos sem interrupção.

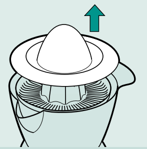
1 Ligue a ficha à tomada.



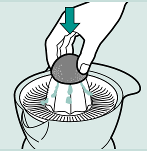
2 Se for necessário, enrole o excesso de fio na base do aparelho.

3 Coloque o espremedor sobre uma superfície estável e plana, fora do alcance das crianças.

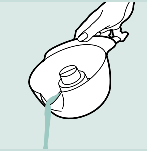
Utilização



1 Retire a cobertura contra o pó.



2 Para pôr o espremedor a trabalhar, coloque a fruta cortada ao meio sobre o cone e faça pressão.



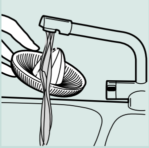
3 Retire o cone e o jarro e sirva o sumo.

O espremedor deve ser sempre lavado de imediato após cada utilização (vidé 'Limpeza').

Limpeza

1 Desligue da corrente.

2 Retire o cone e o jarro do aparelho.



3 Enxague o cone e o jarro à torneira de água quente.

Não lave estas peças na máquina da loiça.

4 Limpe a unidade do motor com um pano húmido.

Nunca mergulhe a unidade do motor em água nem enxague à torneira.

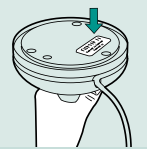
Substituição do fio

Se o fio se estragar, deverá ser sempre substituído pela Philips ou por um concessionário Philips autorizado, uma vez que é necessário ferramentas e/ou peças especiais.

Se necessitar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o site Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um

Centro de Informação ao Consumidor no seu país, dirija-se a um agente Philips local ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Før første gangs bruk



- Kontroller at spenningen som er angitt på undersiden av sitruspressen stemmer overens med nettspenningen i Deres hjem.
- Det anbefales å rengjøre safttoppen og silbeholderen før De bruker sitruspressen for første gang (se 'Rengjøring')
- Dette apparatet er kun til bruk i husholdningen.
- Ikke bruk sitruspressen sammenhengende i mer enn 10 minutter.

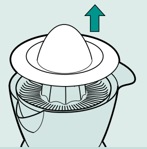
1 Sett i nettledningen.



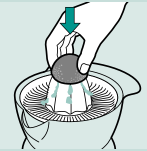
2 Hvis det er nødvendig kan overflødig nettledning oppbevares på undersiden av sitruspressen.

3 Plasser apparatet på et stabilt og rett underlag utenfor barns rekkevidde.

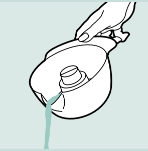
Hvordan bruke apparatet



1 Fjerne støvdekselet fra apparatet.



2 Slå på apparatet ved å forsiktig presse den halverte frukten på safttoppen.



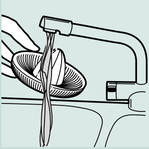
3 Fjern safttoppen og silholderen, og hell ut juicen.

Vi anbefaler Dem å rengjøre maskinen umiddelbart etter bruk (se 'Rengjøring')

Rengjøring

1 Ta ut nettledningen fra kontakten.

2 Fjern safttoppen og silbeholderen fra apparatet.



3 Rens safttoppen og silbeholderen under rennende, varmt vann.

Ikke rengjør disse delene i oppvaskmaskinen.

4 Rengjør motorenheten med en fuktig klut.

Motorenheten må aldri dyppes i vann eller skylles under springen.

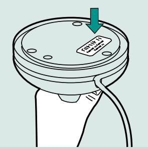
Bytte av nettledning

Hvis apparatets nettledning er skadet, må den alltid skiftes av Philips eller et serviceverksted autorisert av Philips, da spesielle verktøy og/eller deler må brukes.

Hvis De trenger service eller informasjon, kan De se Philips' Web-område på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips

Kundetjeneste-senter i landet hvor De befinner Dem, kan De kontakte Deres lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Förberedelser före användningen



- Innan du ansluter apparaten, kontrollera att den spänning som anges på citruspressens bottenplatta motsvarar nätspänningen i ditt hem.
- Vi rekommenderar att du rengör presskon och behållare, innan du använder citruspressen första gången.
- Citruspressen är enbart avsedd för användning i hemmet.
- Använd inte citruspressen längre perioder än 10 minuter utan avbrott.

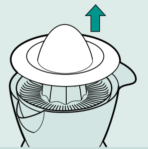
1 Stick in stickkontakten i vägguttaget.



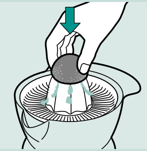
2 Om det behövs kan du förvara överflödig sladd på sladdvindan i citruspressens bottenplatta.

3 Sätt apparaten på en stabil, jämn yta utom räckhåll för barn.

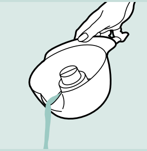
Så här använder du apparaten



1 Tag av dammskyddet från apparaten



2 Starta apparaten genom för att försiktigt trycka en frukthalva mot presskonen.



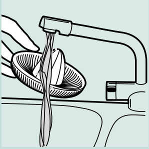
3 Tag av presskon och behållare och häll upp juicen.

Vi rekommenderar att du rengör apparaten direkt efter användningen (se avsnitt Rengöring).

Rengöring

1 Drag ut stickkontakten ur vägguttaget.

2 Tag bort presskon och behållare från apparaten.



3 Skölj presskon och behållare under rinnande varmt vatten.

Diska inte de här delarna i diskmaskin.

4 Rengör motorenheten med en mjuk fuktig trasa.

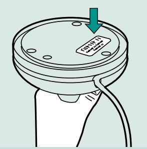
Doppa aldrig motorenheten i vatten eller spola av den under kranen.

Byte av nätsladd

Om nätsladden på apparaten blivit skadad, ska den bytas ut av Philips serviceombud, eftersom det krävs speciella verktyg och/eller reservdelar.

Om du behöver information eller har något problem kan du antingen söka upp Philips webbsida på adressen www.philips.com, eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land ska du vända dig till din lokala återförsäljare, eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Käyttöönotto



- Tarkasta että sitruspusertimen pohjassa oleva jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Puhdista puserrin ja mehuastia ennen käyttöönottoa (ks. Puhdistus).
- Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
- Älä käytä sitruspuserrinta yli 10 minuuttia ilman taukoja.

1 Työnnä pistotulppa pistorasiaan.

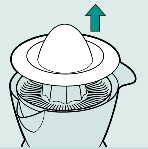


2 Säilytä tarvittaessa liitosjohdon liika pituus sitruspusertimen pohjassa.

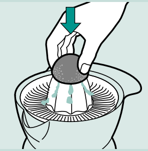
3 Aseta laite tukevalle, tasaiselle alustalle lasten ulottumattomiin.

- Pistotulppaa ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Älä kanna laitetta johdosta.
- Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa.
- Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.
- Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä. Tarkastuta veteen pudonnut laite huollossa ennen käyttöönottoa.
- Varo etteivät hiukset tai vaatteet voi tarttua laitteen pyöriviin osiin.

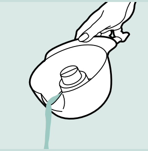
Laitteen käyttö



1 Poista pölykansi laitteesta.



2 Käynnistä laite painamalla hedelmän puolikasta voimakkaasti puserrinta vasten.



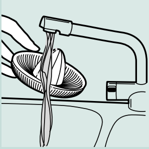
3 Nosta puserrin ja mehuastia pois ja kaada mehu.

Puhdista laite heti käytön jälkeen (ks. Puhdistus).

Puhdistus

1 Irrota pistotulppa pistorasiasta.

2 Nosta puserrin ja mehuastia pois laitteesta.



3 Huuhtele puserrin ja mehuastia vesihanan alla.
Älä pese näitä osia astianpesukoneessa.

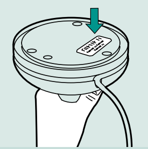
4 Pyyhi runko puhtaaksi kostealla liinalla.
Älä upota runkoa veteen äläkä huuhtele sitä vesihanan alla.

Liitosjohdon vaihto

Tarkastuta liitosjohdon kunto säännöllisesti. Jos tämän laitteen verkkoliitosjohto vaurioituu, se on korvattava erikoisjohdolla. Ota yhteys lähimpään Philips-myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

Sådan gøres apparatet klar til brug



- Før der sluttes strøm til apparatet, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på apparatet svarer til den lokale netspænding.
- Det anbefales at vaske kegle og saftbeholder inden apparatet tages i brug første gang (se afsnittet "Rengøring").
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug.
- Lad aldrig citruspresseren køre uden pause i mere end 10 minutter.

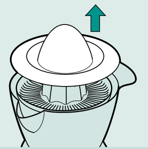
1 Sæt stikket i stikkontakten (som tændes).



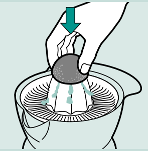
2 Rul eventuel overskydende ledning op omkring apparatets basisenhed.

3 Stil citruspresseren på en fast, plan overflade uden for børns rækkevidde.

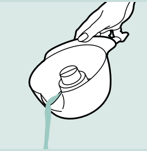
Sådan bruges apparatet.



1 Tag støvlåget af.



2 Citruspresseren starter, når den halverede frugt presses ned over keglen.



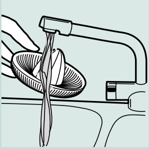
3 Løft keglen af og skænk juicen.

Det anbefales at rengøre apparatet umiddelbart efter brug (se afsnittet "Rengøring".

Rengøring

1 Tag stikket ud af stikkontakten.

2 Tag kegle og saftbeholder af.



3 Rengør kegle og saftbeholder under rindende, varmt vand.

Kom ikke disse dele i opvaskemaskinen.

4 Rengør motorenheden med en fugtig klud.

Motorenheden må ikke kommes i vand eller skylles under vandhanen.

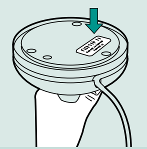
Udskiftning af netledningen

Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips eller autoriseret Philips værksted, da der kræves specielt værktøj og/eller specielle dele til udskiftningen.

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i den verdensomspændende garantifolder). Hvis der ikke findes et Kundecenter i Deres land, bedes De venligst kontakte Deres lokale Philips

forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat opfylder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Προετοιμασία της συσκευής για χρήση



- Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη βάση του λεμονοστίφτη αντιστοιχεί με την τάση του οικιακού σας δικτύου.
- Σας συμβουλεύουμε να καθαρίσετε τον κώνο και το δοχείο πριν χρησιμοποιήσετε το λεμονοστίφτη για πρώτη φορά (Δείτε "Καθαρισμός")
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.
- Μη χρησιμοποιείτε το λεμονοστίφτη περισσότερο από 10 λεπτά χωρίς διακοπή.

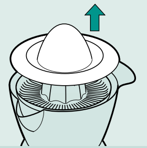
1 Βάλτε το φις στην πρίζα.



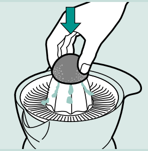
2 Εάν χρειαστεί, αποθηκεύστε το περίσσειο καλώδιο στη βάση του λεμονοστίφτη.

3 Βάλτε τη συσκευή σε μία σταθερή, επίπεδη επιφάνεια ώστε να μη μπορούν να τη φτάσουν τα παιδιά.

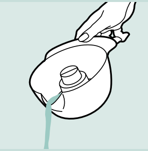
Πως να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή



1 Αφαιρέστε το κάλυμμα από τη συσκευή



2 Λειτουργήστε τη συσκευή πιέζοντας το κομμένο φρούτο σταθερά πάνω στον κώνο.



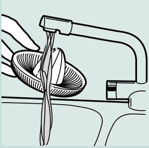
3 Βγάλτε τον κώνο και το δοχείο και πάρτε το χυμό.

Σας συμβουλεύουμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση (δείτε "Καθαρισμός").

Καθαρισμός

1 Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.

2 Βγάλτε τον κώνο και το δοχείο από τη συσκευή.



3 Ξεπλύντε τον κώνο και το δοχείο κάτω από τρεχούμενο χλιαρό νερό.
Μην καθαρίζετε αυτά τα μέρη σε πλυντήριο πιάτων.

4 Καθαρίστε το μοτέρ με ένα υγρό πανί.
Μη βυθίζετε ποτέ το μοτέρ στο νερό ούτε να το ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.

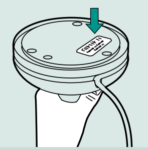
Αντικατάσταση καλωδίου

Αν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο της συσκευής θα πρέπει πάντα να αντικαθίσταται

από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips, καθώς απαιτούνται ειδικά εργαλεία και/ή εξαρτήματα.

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή αν έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε τη σελίδα της Philips Web στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το νούμερο στο φυλλάδιο εγγύησης για όλο τον κόσμο). Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Συσκευών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

Cihazın kullanıma hazırlanması



- Cihazı kullanmadan önce, cihazın altında yazılı voltajın evinizdeki şebeke voltajıyla aynı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Cihazı ilk defa kullanırken, cihazın haznesini ve sıkma kozalağını yıkamanızı tavsiye ederiz.(Temizlik bölümüne bakınız.)
- Bu cihaz sadece ev kullanımı için geliştirilmiştir.
- Portakal sıkacağı sürekli olarak 10 dakikadan fazla çalıştırılmamalıdır.

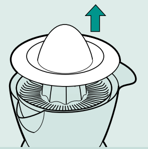
1 Cihazın fişini prize takınız.



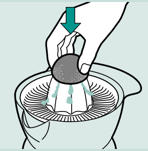
2 Kullanılmayan fazla elektrik kordonunu cihazın alt kısmındaki bölümde saklayabilirsiniz.

3 Cihazı çocukların ulaşamayacağı düz bir zemin üzerine yerleştiriniz.

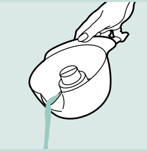
Cihazın Kullanımı



1 Cihazın üzerindeki toz koruyucu kılıfı çıkartınız.



2 Portakal sıkacağı, meyvayı kozalağa bastırınca çalışmaya başlar.



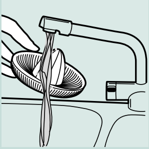
3 **Sıkma kozalağını ve hazneyi yerinden çıkararak meyve suyunu boşaltınız.**

Cihazı kullandıktan hemen sonra cihazı temizlemenizi öneririz.(Temizlik bölümüne bakınız.)

Temizlik

1 **Cihazın fişini prizden çekiniz.**

2 **Sıkma kozalağını ve hazneyi cihazdan ayırınız.**



3 **Sıkma kozalağını ve hazneyi akan ılık musluk suyunun altında durulayınız.**

Sıkma kozalağını ve hazneyi bulaşık makinasında yıkamayınız.

4 **Motor ünitesini nemli bir bezle silerek temizleyiniz.**

Motor ünitesini asla suya sokmayınız.

Cihazın Kordonunun değiştirilmesi

Eğer cihazın elektrik kordonu zarar görürse, değiştirme işlemi için yalnız Philips yetkili servislerinde orjinal kordonu ile değiştirilmelidir.

Eğer bir probleminiz olursa, Philips web sayfasını ziyaret ederek (www.philips.com.tr) veya Philips Tüketici Danışma Hattını (0800 261 33 02) arayarak yardım alabilirsiniz.

100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 002 24761